

124502

5) Robert Bosch Elektronika Kft. Robert Bosch út 2 3000 HATVAN* PHONE		Sender VATID HU26951542 if queries please specify customer and delivernote no.		2703127 Delivery note no		4) Dispatchdate 07.06.2019		Page 1			
1) Robert Bosch GmbH Robert-Bosch-Platz 1 DE 70839 Gerlingen-Schillerhoeh		3) Delivery note no 1) Customer: 1000911829 5) Supplier No.: 0091024089 LNR: UJ Packb.: KZ Z abs: Sov KZA:		2) Receiver note		6) Freight Free		7) Delivery Waggon Fr.Gut Express Post		Creationday 05.06.2019	
10) Your sign: 550003964301 11) Your Order No.: 14.11.2017 Date:		15) additional data customer: cHub 17) Dispatch place:		22) Dispatch sign:		23) Total weight kg gross: 1.100,0 net: 19,2		14) Our Order-No.: 24190269		24)	
19) Shipping type: truck collect. load		20) Incoterms: 2010 Free Carrier 21) Packing type: 10 PAL		Destination:		26) Receipt-/unload-point: 14249		40) Receiver notes Qty. (Is) +/- Notes		46) Invoice check	
25) Dispatch Address: Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA)		29) Description of delivery: EL-Steuergerät; ATCU-2-9.6		30) Quantity: 640		45) Receiver:		46) Invoice check:		47)	
27) Pos: 1 28) Bosch-Order-No.: 0260.001.050 Index: V03 Partnumber customer: 2510261630 91024089		43) Quantity check:		44) Quality check/Testreport:		45) Receiver:		46) Invoice check:		47)	
Rotation Receiver notes:		42) Entry notes:		43) Quantity check:		44) Quality check/Testreport:		45) Receiver:		46) Invoice check:	
Date Name bzw Nr		42) Entry notes:		43) Quantity check:		44) Quality check/Testreport:		45) Receiver:		46) Invoice check:	

*10032609
50021452*

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
 ACCETTAZIONE MERCE
 Quantità dichiarata: **640**
 Quantità effettiva:
 Tipo Imballaggio: **10**
 Quantità Imballi:
 Conformità alle schede d'imballaggio: **NO**
 Data controllo:
 Firma: *[Signature]*



1-15 und 21+22 auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders

To be completed on the senders own responsibility 1-15 including 21+22

1-15 továbbá 21+22 vonatkozó a feladó által saját felelősségére

1 Feladó (Név, cím, ország) Sender (Name, address, country) Absender (Name, Anschrift, Land) Robert Bosch Elektronika KFT. Robert Bosch út 1. 3000 Hatvan HU		NEMZETKÖZI FUVARLEVEL INTERNATIONAL CONSIGNEMENT INTERNATIONALER FRACHTBRIEF A fuvarozásra eltérő megállapodás esetén is a Nemzetközi Árufuvarozási egyezmény (CMR) rendelkezései az irányadók This Carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR) Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Strassengüterverkehr (CMR)	
2 Átvevő (Név, cím, ország) Consignee (Name, address, country) Empfänger (Name, Anschrift, Land) MAGNA PT S.P.A. VIA DEI CICLAMINI 4. 70026 MODUGNO IT		Fuvarozó (Név, cím, ország) 16 Carrier (Name, address, country) Frachtführer (Name, Anschrift, Land) NÉMOTRANS KFT. H-9751 Vép, Kassai u. 73. 37.	
3 Az áru kiszolgálási helye (helység, ország) Place of delivery of the goods (Place, country) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) helység/place/Ort 70026 MODUGNO ország/country/Land IT		További fuvarozók (Név, cím, ország) 17 Successive carriers (Name, address, Country) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)	
4 Az áru kiszolgálási helye és időpontja (helység, ország, időpont) Place and date of taking over of the goods (Place, country, date) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) helység/place/Ort 3000 Hatvan ország/country/Land HU időpont/date/Datum 2019.05.07		A fuvarozó fenntartásai és bejegyzései 18 Carrier's reservations and observations Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer	
5 Beigefügte Dokumentok SAP-236450		Annexe documents	
Eredeti EKAER bizonylat odaadva a Fuvarozónak!			
6 Kiemelési szám Marks and Nos 7	Darabszám Number of packages 7	Csomagolás módja Method of packing 8 PAL	Áru megnevezése Name of the goods 9 KFZ-Zubehör
Statisztikai szám Statistical number 10	Szűz súlya (kg) Gross weight in kg 11 11960	Térfogat (m3) # Volume in m3 12 0	Osztály Class 13 0
13 A feladó rendelkezései (Vám- és egyéb hivatalos kezelés) Sender's Instructions (Customs and other formalities) Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) P:026412		Fizetendő To be paid by 19 Zu zahlen vom	Feladó, Sender, Absender 20
14 Visszatérítés Reimbursement Rückerstattung		A szállítással kapcsolatos dokumentumokat hiánytalanul átvettem Shipping documents are completely took over Ich habe die Transportdokumente vollständig übernommen	
15 Fuvardíj-fizetési rendelkezések Direction as to freight payment Bérményre, freight paid, frei Bérményesítés nélkül, freight to be paid, x		20 Különleges megállapodások Special agreements Besondere Vereinbarungen	
21 Aláírás helye, időpontja Establishment Hatvan am 2019.06.07		24 AZ áru átvetése, kelte Goods received: Date on Gut empfangen: Datum am, 2019.06.07.	
22 A feladó aláírása és bélyege Signature and stamp of the sender Unterschrift und Stempel des Absenders		23 A fuvarozó aláírása és bélyege Signature and stamp of the carrier Unterschrift und Stempel des Frachtführers	
25 Jármű Vehicle Fahrzeug Regisztrációs szám Registration number Kennzeichen MTN516 XXX536		Raktár Useful load Nutzlast	

V
 12 GIU 2019
 (RA)
 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"